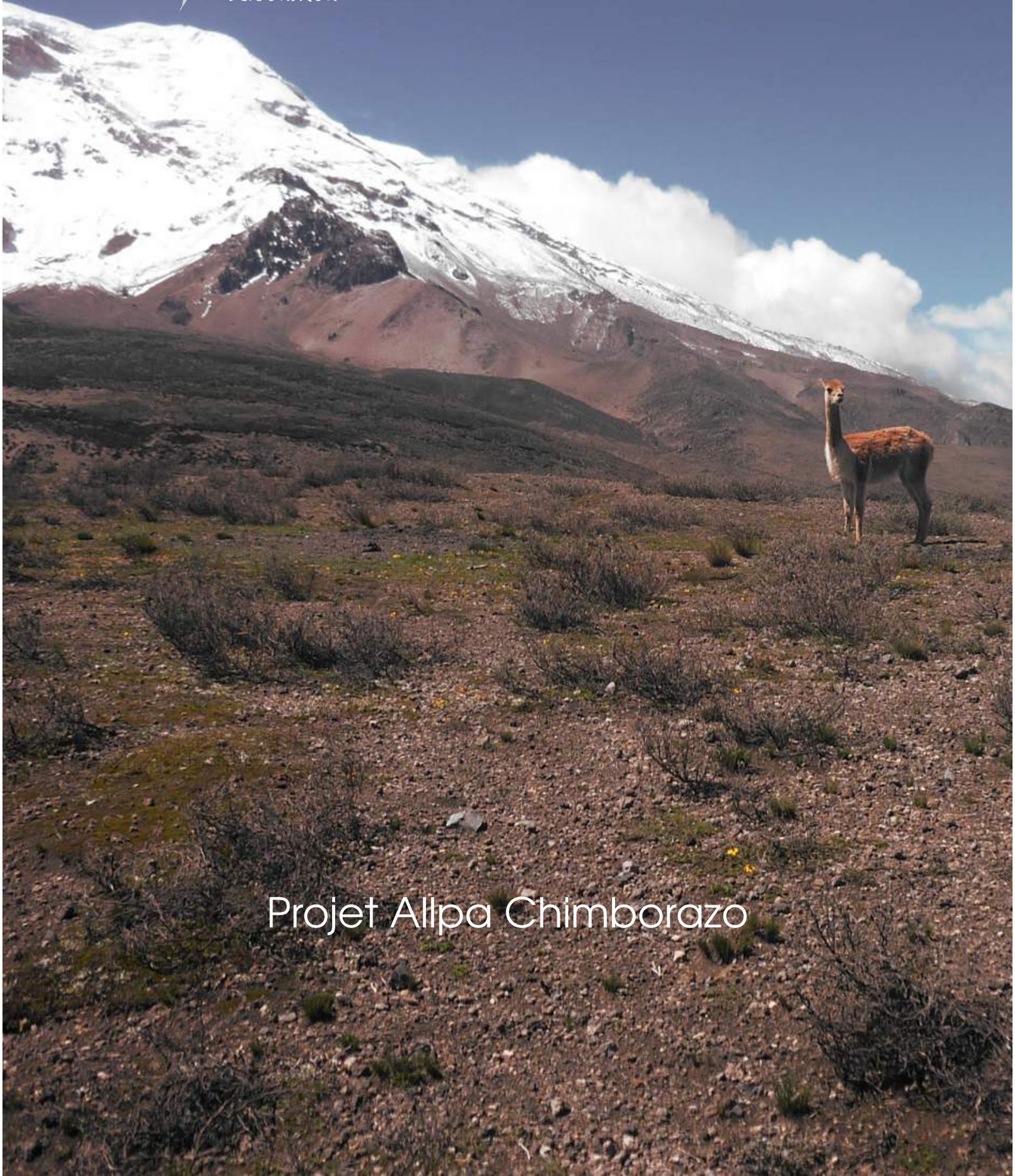




Saint-Amand-Montrond  
Riobamba



Projet Allpa Chimborazo



## Table des matières

|   |               |
|---|---------------|
| Le projet <i>Allpa Chimborazo</i> en bref | page 3        |
| Les étapes du projet                      | pages 4 et 5  |
| Fiche mission : Étape 1                   | page 6        |
| La <i>Communauté du Chimborazo</i>        | pages 7 et 8  |
| Histoire et présentation de l'association | pages 9 et 10 |
| Contacts                                  | page 11       |

# Le projet *Allpa Chimborazo* en bref

---

**Un nom** En kichwa, langue des populations autochtones encore parlée aujourd'hui, *allpa* signifie terre. Le *Chimborazo* fait référence à la montagne mythique culminant à 6310 m, et qui surplombe toute la communauté.

**Une communauté** Celle de la paroisse San Juan à Riobamba, la plus proche du sommet du Chimborazo, située aux environs de 3600 m d'altitude. Composée de quelque 900 indigènes, elle dépend majoritairement de l'agriculture, maraîchère comme vivrière, et de l'élevage.

**Un objectif** Offrir à cette communauté le moyen de poursuivre dans une agriculture responsable et durable, tout en protégeant ressources naturelles, culture et savoir-faire.

**Un lien d'amitié** La ville de Riobamba et celle de Saint-Amand-Montrond sont liées depuis 1985 par une charte d'amitié. Deux associations, *Saint-Amand-Montrond Riobamba* en France, et les *Guardianes del Chimborazo* en Équateur, s'attachent à faire vivre ce jumelage à travers nombre de projets solidaires sportifs, économiques et culturels.

**Un ancrage dans le long terme** Ce projet agricole et solidaire doit nécessairement s'inscrire dans le temps : plusieurs années, voire plusieurs décennies seront utiles à son élaboration et à sa consolidation, avec une multitude d'acteurs internationaux.

**Des acteurs complémentaires** Professionnels du monde agricole en France comme en Équateur, membres d'associations, jeunes versés dans l'humanitaire : ce projet rassemble toute personne cherchant à lui apporter son aide. Du fait de son étendue, chacun peut offrir ses compétences : il suffit juste d'être motivé !



# Les étapes du projet

---

## Étape 1 :

**La situation agricole de la *Communauté du Chimborazo*** - Équateur, 1 à 2 ans

Objectifs à atteindre :

- Comprendre le fonctionnement et l'organisation des agriculteurs et du milieu agricole dans la région.
- Déterminer dans la *Communauté du Chimborazo* les types de culture et d'élevage présents ainsi que la gestion des agriculteurs à court, moyen et long terme.
- Déterminer les caractéristiques des terres appartenant à la *Communauté du Chimborazo* (lieu, exposition, surface. . .).
- Déterminer les ressources nécessaires à la culture et à l'élevage ainsi que leur provenance.
- Identifier les caractéristiques climatiques de la région (saisons, récolte. . .).
- Recenser les connaissances agricoles « scientifiques » et l'origine de ces connaissances (école et niveau d'étude).
- Déterminer la situation sociale de l'agriculteur dans la communauté et en général dans le pays.
- Recenser les connaissances « empiriques » des agriculteurs ainsi que leurs origines.
- Relever en détail les difficultés des agriculteurs.
- Étudier les débouchés et filières des produits vendus, avec leurs acteurs et leurs enjeux.
- Identifier la distribution de la richesse à chaque acteur, pour ensuite essayer de trouver un circuit de commercialisation valorisant mieux la communauté.
- Identifier les marchés existants dans la région et le pays, afin de répondre à une demande suffisamment importante et régulière.

## Étape 2 :

**Analyse et communication** - France, 1 à 2 ans

Cette étape a pour objectif d'analyser les informations et les difficultés des agriculteurs recensées lors de l'étape 1. Un long travail de réflexion permettra d'étudier des réponses possibles ainsi que leur viabilité. D'autre part, nous communiquerons sur les pratiques agricoles adopter par la *Communauté du Chimborazo*.

### Étape 3 :

#### **Mise en place des solutions dans la communauté** - Équateur, 3 à 4 ans

Organisation et mise en place des solutions proposées lors de l'étape 2 sous forme d'expérience, accompagnées d'un suivi afin de réajuster les procédés. Observer les résultats et les évolutions des expériences, ainsi que leur impact sur l'environnement et sur la communauté.

#### **Communication sur la *Communauté du Chimborazo*** - France, 3 à 4 ans

Les informations recueillies lors de l'étape 1 nous auront peut-être permis de mettre en avant certains savoir-faire de la *Communauté du Chimborazo* pouvant être appliqués à l'agriculture française. Il serait donc nécessaire d'adapter ces savoir-faire au milieu agricole français et de les communiquer.

### Étape 4 :

#### **Communication des méthodes** - Équateur, 10 ans

Si les méthodes testées lors de l'étape 3 sont viables, il sera donc possible de les communiquer sur place. Les agriculteurs souhaitant participer au projet seront donc accompagnés dans leurs démarches.

#### **Suivi des applications** - France, 10 ans

Accompagnement des applications des savoir-faire de la *Communauté du Chimborazo* en France et évaluation de leur impact.

### Étape 5 :

#### **Arrêt des interventions** - Équateur, jusqu'à 20 ans

Suivi des expériences et de leur utilisation par les agriculteurs de la communauté, doublé d'un suivi des impacts agricoles, environnementaux, économiques et sociaux à court, moyen et long terme.



# Fiche mission : Étape 1

---

**Thème** : Analyse de la situation agricole de la *Communauté du Chimborazo*.

**Lieu** : Communauté du Chimborazo et Riobamba, province du Chimborazo.

**Hébergement** : dans une maison familiale à Riobamba (30km de la communauté du Chimborazo) : chambre et repas : 250 \$ par mois.

**Durée** : à déterminer en fonction du projet de l'étudiant.

**Contact équatorien sur place** : Riobamba.

**Profil recherché** :

- Étudiant (ou groupe d'étudiants) motivé(s) par une expérience à l'étranger.
- Curieux vis-à-vis d'une nouvelle culture, rigoureux dans le travail, sens du contact.
- Espagnol lu et parlé (Niveau B1/B2).

**Objectifs de la mission de bénévolat** :

- Comprendre le fonctionnement et l'organisation des agriculteurs et du milieu agricole dans la région.
- Déterminer dans la *Communauté du Chimborazo* les types de culture et d'élevage présents ainsi que la gestion des agriculteurs à court, moyen et long terme.
  - Recenser les types de culture et d'élevage présents dans la *Communauté du Chimborazo*.
  - Estimer les productions de matières premières agricoles.
  - Déterminer les méthodes utilisées pour la culture et l'élevage.
- Déterminer les caractéristiques des terres appartenant à la *Communauté du Chimborazo* (lieu, exposition, surface...).
- Déterminer les ressources nécessaires à la culture et à l'élevage ainsi que leur provenance.
- Identifier les caractéristiques climatiques de la région (saisons, récoltes...).
- Recenser les connaissances agricoles « scientifiques » et l'origine de ces connaissances (école et niveau d'étude).
- Déterminer la situation sociale de l'agriculteur dans la communauté et en général dans le pays.
- Recenser les connaissances « empiriques » des agriculteurs ainsi que leurs origines.
- Relever en détail les difficultés des agriculteurs.



# La Communauté du Chimborazo



La *Comunidad del Chimborazo* c'est :

- Un cabildo C'est l'institution qui organise la *Comunidad del Chimborazo*. Elle est composée d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, d'un trésorier, et de trois autres membres.
- 900 habitants Répartis en 130 familles.
- L'agriculture C'est l'activité principale de la communauté.
- Le tourisme C'est un secteur que la communauté souhaite développer.



**Les difficultés de la communauté** Les pressions économiques et sociales que subit la *Communauté du Chimborazo* engendrent des externalités négatives. Les jeunes générations quittent bien souvent la communauté pour les villes, et l'arbitrage entre le court et le long terme risque de porter atteinte à leur environnement. Ainsi, par les liens d'amitié tissés avec la communauté, nous la soutenons dans ses projets afin qu'elle préserve son esprit et ses valeurs.

## Nos actions dans la communauté

- **Le centre touristique** La *Communauté du Chimborazo*, face aux difficultés qu'elle rencontre, est consciente des richesses qu'elle possède. Elle souhaite ainsi diversifier ses activités, afin de transmettre et protéger son fonctionnement, sa culture, son savoir-faire, son environnement et ses ressources. Dans cette perspective, la communauté souhaite aménager des bâtiments qu'elle possède afin de développer un tourisme écologique de manière durable. La *Communauté du Chimborazo* s'est donc tournée vers nous pour la soutenir dans son projet. Nous travaillons désormais avec elle pour le concrétiser.
- **La *Carrera del Chimborazo*** La course, surnommée la plus haute du monde, que nous organisons depuis 1992 est à l'origine des liens que nous avons tissés avec la *Communauté du Chimborazo*. Organisée tout les deux ans, elle fut pendant de nombreuses années un semi-marathon qui prenait le départ au refuge *Carrel*, à environ 4 800 mètres d'altitude (soit le sommet du Mont-Blanc). Depuis 2011, ce n'est plus un semi-marathon, mais un trail d'un peu moins de 25 kilomètres. Ce nouveau parcours conserve toujours le départ mythique au refuge *Carrel*. Il permet de mieux apprécier les riches paysages qu'offre le *Chimborazo*. Cette course est un atout important et un outil de communication pour la communauté. Ainsi, elle prend part à l'organisation de la *Carrera* avec chaque fois toujours plus d'implication. À chaque édition, force Équatoriens, de nombreux Français et parfois quelques coureurs internationaux vivent tous ensemble cette aventure. Si vous souhaitez prendre le départ de cette course mythique, contactez-nous !



# Histoire et présentation de l'association

---

- XVIII<sup>e</sup> siècle L'esprit des Lumières posa ses interrogations partout ; y compris sur la forme exacte de la Terre. Pour déterminer si la planète était une sphère parfaite, ou aplatie aux pôles, plusieurs expéditions partirent aux « quatre coins de la Terre » pour rapporter les mesures tant recherchées.
- 1736 Conjointement avec une expédition en Laponie, la première mission géodésique, celle de La Condamine, atteint l'Équateur. Jean Godin y prend part, en tant que cartographe et cousin de Louis Godin.
- 1741 Jean Godin rencontre Isabel Gramesón, fille d'administrateur à Riobamba ayant reçu une éducation à la fois andine et européenne. Ils se marient en 1741. Isabel est alors âgée de quatorze ans.
- 1749 Ayant appris le décès de son père, Jean Godin décide de retrouver le chemin de la France. Pour d'abord reconnaître la voie, il part seul pour Cayenne via l'Amazonie, mais se rend compte une fois arrivé qu'il lui sera impossible de revenir chercher sa famille...
- 1769 Quelque vingt ans après le départ de son époux, et sans nouvelles de lui, Isabel décide de le rejoindre. Toute une expédition s'engouffre dans l'Amazonie, dont elle ne sera bientôt que l'unique survivante à errer dans la forêt.
- 1773 Isabel réchappe miraculeusement de l'Amazonie et parvient à retrouver Jean à Cayenne, plus de vingt ans après leur séparation. Ils décident ensemble de partir pour Saint-Amand-Montrond, en France, en 1773.
- 1792 Après avoir atteint la vieillesse ensemble, Jean décède le 1er mars 1792, dans leur demeure saint-amandoise, rue de l'Hôtel-Dieu. Isabel le rejoint à jamais le 27 septembre de la même année.
- 1985 Suite à l'histoire du couple qui unit la ville de Riobamba avec celle de Saint-Amand-Montrond, une charte d'amitié, la seule reliant une cité française avec une homologue équatorienne, est signée.



**Une association** *Saint-Amand-Montrond Riobamba* cherche depuis sa création, en 2016, à rapprocher les villes jumelles de Saint-Amand-Montrond (Cher) et de Riobamba (Province du Chimborazo), mais aussi plus largement la France et l'Équateur.

**5 commissions** Toutes nos actions sont réparties, pour une efficacité optimale, entre nos commissions : culturelle, économique, historique, scolaire et sportive.

**Des étudiants** Qu'ils soient en étude secondaire ou en étude supérieure, de nombreux étudiants participent à nos projets en France, mais aussi depuis l'étranger. Nous intervenons régulièrement dans des collèges, lycées et universités.

**Une course** Nous organisons depuis 1992 la *Carrera del Chimborazo*. Avec un départ à 4800 mètres d'altitude (soit le sommet du Mont-Blanc) et une arrivée à 3600 mètres d'altitude, cette course d'une vingtaine de kilomètres est la plus haute du monde en ce genre !

**Des projets** L'association s'investit dans de nombreux projets en France mais aussi en Équateur. Outre le projet *Allpa Chimborazo*, nous soutenons la *Communauté du Chimborazo* pour y mettre en place notamment un centre touristique, afin de favoriser un tourisme respectueux de l'environnement qui profite à la communauté.

**Des événements** Nous organisons de nombreux événements ponctuels dans la région de Saint-Amand-Montrond, ainsi que dans toute la France. Nos projets, nos événements, ainsi que nos rendez-vous culturels et culinaires, rassemblent les passionnés d'Équateur mais aussi tous les curieux !





## Contact association

🌐 : <https://www.sam-riobamba.fr>

📘 : @Saint-Amand-Montrond / Riobamba

📷 : @sam\_riobamba

✉ : [samriobamba@gmail.com](mailto:samriobamba@gmail.com)

📍 : Centre Culturel Isabel Godin des Odonais  
Cours Manuel  
18200 Saint Amand Montrond

## Liens utiles

Ministère des Affaires Étrangères :  
<https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/>

Ambassade de France en Équateur :  
<https://ec.ambafrance.org>

Ambassade d'Équateur en France :  
<http://francia.embajada.gob.ec>